

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 13: Kraftwerk Rheinfelden

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Eine gute Idee hat immer zwei Seiten – aber das Beste liegt in der Mitte!

Die Thermowand ist eine gute Idee – ein exaktes, vorfabriziertes Betonbauelement. In der Mitte der Betonschalen liegt die Kerndämmung, eine individuelle Wärmedämmung! Abgestimmt auf das Bauvorhaben.

Und das sind **die Vorteile der Thermowand:**

- spart Zeit/Kosten, ermöglicht einen raschen Baufortschritt
- beidseitig glatte Oberflächen, streichfähig
- Elektrodoesen, Leerrohre, Dämmung, Öffnungen etc. sind bereits integriert
- hervorragender Wärmespeicher
- schützt vor Lärm
- optimaler Brandschutz
- **Fertigung und Anwendung nach gültiger Zulassung**



Referenzen:

AFG Arena, St. Gallen
Seniorenresidenz, Burgdorf
Top Terminal, Täsch
Westside, Bern
Patio Plaza, Genf
Zellfeldpark, Schenk



zuverlässig
individuell
exakt

MINERGIE
Standard
oder
MINERGIE P
möglich

MINERGIE®
FACHPARTNER

Egon Elsässer Bauindustrie KG · D-78187 Geisingen
Tel. + 49 (0) 77 04-8 05-0 · Fax + 49 (0) 77 04-8 05-81
info@elsaesser-beton.de · www.elsaesser-beton.de

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Kathi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Mischinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Rooden (cwr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, engler@gmx.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich
Sonja Luetthi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luetthi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schoeber@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
137. Jahrgang, Auflage: 11 263 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Heft und E-Abo: www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hühlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richner, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kämpfmann, Luzern

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



ZOOM. DESIGN & FOTOGRAFIE VON ALDO UND MARIROSA BALLO

In der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts erlangte das italienische Design weltweite Anerkennung. Massgeblichen Anteil an diesem Erfolg hatten die Mailänder Fotografen Aldo Ballo und Marirosa Toscani Ballo – kaum ein Klassiker dieser Ära, der nicht auf ihrer Fotobühne stand. So dokumentiert das Studio Ballo heute nicht nur einen bedeutenden Teil der italienischen Designgeschichte, sondern ist selbst fester Bestandteil von ihr. Mit Möbeln, Leuchten, Postern und Fotografien aus dem Ballo-Archiv zeigt die Ausstellung eine neue Lesart italienischer Designgeschichte.

Datum: 26.3.–3.10.2011

Ort: Vitra Design Museum, Weil am Rhein (D)

Infos & Rahmenprogramm: www.design-museum.de

Liisi Beckmann: easy chair Karelia, 1966 for Zanotta (Foto: Aldo Ballo + Marirosa Toscani Ballo, Milano)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

VERANSTALTUNGSREIHE
«Zeitsprünge»

Zuerst präsentieren junge ArchitektInnen ihre Arbeit, anschliessend findet ein Gespräch mit Vertretern älterer Generationen aus den Bereichen Architektur, Design, Journalismus, Baubiologie oder Bauökonomie statt

29.3.2011 | 28.6.2011 | 22.9.2011 | 22.11.2011
jeweils um 18 h
dolmus Architekten, St. Karlstr. 41, Luzern
Infos & Anmeldung: dolmus@dolmus.ch

AUSSTELLUNG
«Geheimnisse des Wohnens – was macht der Einsiedlerkrebs in der Kuschelecke?»

Das Zürcher Architekturbüro Gmür & Geschwenter befasst sich seit mehr als einem Jahrzehnt mit der Thematik des städtischen Wohnungsbaus. Die Ausstellung zeigt, wie Wohnungsbau einerseits schlicht und funktional und andererseits individuell und persönlich sein kann

1.4.–12.5.2011
Aedes am Pfefferberg, Berlin (D)
Infos: www.aedes-arc.de

AUSSTELLUNG
«Distinction Romande d'Architecture 2010»

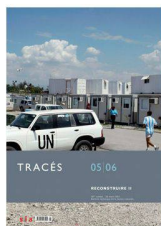
Ziel der Architekturauszeichnung «Distinction Romande d'Architecture» ist, architektonisch hochstehende Bauten aus der Westschweiz zu fördern und die Öffentlichkeit für die kulturelle Bedeutung der Baukunst zu sensibilisieren. Die Ausstellung zeigt die 30 nominierten Projekte

bis 16.4.2011
Architekturforum, Brauerstrasse 16, Zürich
Infos: www.af-z.ch

AUSSTELLUNG
«Georg Aerni – Promising Bay»

Das fotografische Werk Georg Aernis bewegt sich an der Schnittstelle von Architektur und Natur, von Stadt und Landschaft. Die neuen Arbeiten aus der indischen Metropole Mumbai erzählen von einer Stadt im Umbruch. Baustellen und Bau-ruinen sind manchmal kaum auseinanderzuhalten

bis 14.5.2011
Galerie Bob Gysin, Zürich
Infos: www.gbg-galerie.ch



TRACÉS 5-6/2011
23.3.11

RECONSTRUIRE II

Bulletin technique de la
Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



archi 1/2011
24.2.11

IL FIUME E LA CITTÀ

Rivista svizzera di
architettura, ingegneria
e urbanistica
Via Cantonale 15
6900 Lugano
Tel. 091 921 44 55
www.rivista-archi.ch



TEC21 14/2011
1.4.11

ZIMMER MIT AUSSICHT

Refugium am Gotthard
Jürgen Tietz, Rolf Bachofner
Sommerfrische,
wiederbelebt
Tina Cieslik
«Nun kommen die
Architekten ins Spiel»
Albert Kirchengast